



Državni izpitni center



M 1 7 1 2 9 1 1 4

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

Osnovna in višja raven

RUŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Sreda, 7. junij 2017

SPLOŠNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1**OR****A) Bralno razumevanje****Задание 1.**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Да	
2	1	♦ Нет	
3	1	♦ Да	
4	1	♦ Да	
5	1	♦ Да	
6	1	♦ Нет	
7	1	♦ Да	
8	1	♦ Нет	
9	1	♦ Нет	
10	1	♦ Нет	
Skupaj	10		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	ena od: ♦ Шестое. ♦ 6-ое.	
2	1	♦ Из США, Канады, Ирландии, России.	
3	1	ena od: ♦ 15 тысяч. ♦ Более 15 000.	
4	1	♦ На влияние проекта.	
5	1	♦ «Спокойной ночи, малыши.»	
6	1	♦ «Машины сказки», «Машины страшилки».	
7	1	♦ «Лучшая анимация».	
Skupaj	7		

B) Poznavanje in raba jezika**Задание 1.**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ ешь	
2	1	♦ каждой	
3	1	♦ ягоды	
4	1	♦ умеет	
5	1	♦ едим	
6	1	♦ болеем	
7	1	♦ витаминов	
8	1	♦ неё	
9	1	♦ лесу	
10	1	♦ малину	
11	1	♦ растёт	
12	1	♦ леса	
13	1	♦ больше	
Skupaj	13		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ проехало	
2	1	♦ посетили	
3	1	♦ посмотрели	
4	1	♦ показывает	
5	1	♦ прошёл	
6	1	♦ закончился	
Skupaj	6		

Задание 3.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ пройдёт	
2	1	♦ названием	
3	1	♦ акции	
4	1	♦ станет	
5	1	♦ горы	
6	1	♦ Крыму	
7	1	♦ всей	
8	1	♦ стран	
Skupaj	8		

Skupno število točk izpitne pole 1 OR: 17 + 27 = 44

VR**A) Bralno razumevanje****Задание 1.**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ В	
2	1	♦ Д	
3	1	♦ З	
4	1	♦ Г	
5	1	♦ Ё	
6	1	♦ Б	
7	1	♦ Е	
8	1	♦ Ж	
9	1	♦ А	
Skupaj	9		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ В	
2	1	♦ Е	
3	1	♦ А	
4	1	♦ Ж	
5	1	♦ Б	
6	1	♦ Ё	
7	1	♦ Г	
8	1	♦ Д	
Skupaj	8		

B) Poznavanje in raba jezika**Задание 1.**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ смогут	
2	1	♦ весной	
3	1	ена od: ♦ войдут ♦ войдёт	
4	1	♦ планируют	
5	1	♦ нуля	
6	1	♦ вечернее	
7	1	♦ гостиницей	
8	1	♦ горячей	
Skupaj	8		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ лучше	
2	1	♦ меньше	
3	1	♦ больше	
4	1	♦ молочных	
5	1	♦ бедные	
6	1	♦ мало	
7	1	♦ здоровом	
8	1	♦ дешевле	
9	1	♦ овощные	
10	1	♦ мясных	
Skupaj	10		

Задание 3.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ предлагала	
2	1	♦ остаться	
3	1	♦ чувствует	
4	1	♦ принять	
5	1	♦ пропустить	
6	1	♦ гастролировать	
7	1	♦ сделана	
8	1	♦ открыть	
9	1	♦ даю	
Skupaj	9		

Skupno število točk izpitne pole 1 VR: 17 + 27 = 44

IZPITNA POLA 2**Slušno razumevanje****OR****Часть А**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ A	
2	1	♦ B	
3	1	♦ A	
4	1	♦ Б	
5	1	♦ A	
6	1	♦ A	
7	1	♦ Б	
8	1	♦ B	
Skupaj	8		

VR**Часть А**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Соответствует	
2	1	♦ Не соответствует	
3	1	♦ Соответствует	
4	1	♦ Не соответствует	
5	1	♦ Соответствует	
6	1	♦ Не соответствует	
7	1	♦ Соответствует	
8	1	♦ Не соответствует	
Skupaj	8		

OR in VR**Часть Б**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Соответствует	
2	1	♦ Не соответствует	
3	1	♦ Не соответствует	
4	1	♦ Соответствует	
5	1	♦ Соответствует	
6	1	♦ Соответствует	
7	1	♦ Не соответствует	
Skupaj	7		

Skupno število točk izpitne pole 2 OR: $8 + 7 = 15$ Skupno število točk izpitne pole 2 VR: $8 + 7 = 15$

Transkripciji

Часть А

Ольга Северская: А мы снова об этикете. Можно сделать вывод, что в целом под влиянием западного этикета мы в последнее время стали более разговорчивыми, продолжаем мы цитировать лингвиста Максима Кронгауза. Судите сами, здороваемся в магазинах, аптеках, цветочных салонах, с продавцами и кассирами. Обменивается этикетными фразами благодарности и добрых пожеланий.

Марина Королёва: Хотя, как подтверждают исторические факты, вежливость всегда чтили на Руси. Ещё Владимир Мономах в 11-ом веке в своем «Поучении» обращает внимание: «Не пропустите человека, его не поприветствовав, и доброе слово ему молвите». Впрочем, даже в нынешнюю разговорчивую эпоху, выразительным этикетным знаком остаётся молчание. Как отмечают лингвисты, здороваться принято чаще, чем прощаться. И если мы уходим молча, к примеру, из шумной компании, молчание вполне может быть расценено как вежливость.

Ольга Северская: А можно ли сравнить степень вежливости речевых этикетов представителей разных национальностей? Такой вопрос задали нашему коллеге.

Марина Королёва: И как он ответил?

Ольга Северская: Такие исследования действительно проводятся, и с точки зрения наличия позитивных и негативных словесных сигналов более вежливым оказывается восточный этикет.

Марина Королёва: Хм, вот оно как. Но любопытен был вопрос немецкого Института славистики Харри Вайтера. Он выразил удивление появлением в русском этикете новой формы. В завершение совместного обеда, к примеру, у нас говорят: «Спасибо за компанию!» «За что мне говорят спасибо, я же ничего не дал?» изумляется доктор философских наук из города Грайвсвальда.

Ольга Северская: За общение, ответил Кронгауз, как знак искреннего внимания собеседника.

Марина Королёва: Мы, Ольга Северская и Марина Королева, и звукорежиссер Илья Крылов, ни за что не забудем с вами поздороваться, а уж попрощаться — и подавно.

Ольга Северская: И тут же скажем: До встречи!

Всё слова, слова, слова!

(<http://echo.msk.ru/sounds/1645838.html>)

Часть Б

Программа Алёны Вершининой «Красная площадь, дом 1».

Алена Вершинина: В отделе керамики и стекла Государственного исторического музея хранится уникальная керамика одного из домов большой городской усадьбы, которая находилась на месте современного вестибюля станции метро «Проспект Мира — радиальная» и прилегающей территории. Усадьба принадлежала одному из самых успешных русских предпринимателей конца 19-го — начала 20-го века, поставщику императорского двора Матвею Кузнецову. Подробно о коллекции керамики из усадьбы Кузнецова расскажет научный сотрудник Отдела керамики и стекла Инна Сергиенко.

Инна Сергиенко: В некотором отдалении от шумной Первой Мещанской улицы стоял двухэтажный особняк с выходом в сад, на втором этаже которого находилось необычное помещение, получавшее название столовая в русском стиле. Оно напоминает старинное русское жилище — вдоль стен стояли сундуки, столы, стулья... Но главным убранством его была керамика, со сложным стилизованным декором — сказочными образами, навеянными фантазией художника и древнерусскими мотивами. Это были панно на стенах, изразцовая печь с фигурой павлина и маленький камин с часами и декоративной вазой с драконами. Это было своего рода заявление хозяев о своей приверженности к определенному направлению в искусстве — национальному.

Создание уникального интерьера было связано с семейным событием. В октябре 1890 года в усадьбе была отмечена серебряная свадьба Матвея Сидоровича и его супруги Надежды Лукововны. И для Надежды Лукововны был выстроен дом со столовой в русском стиле.

Интересным в своем роде оказался вопрос об авторстве этого единственного в своем роде произведения прикладного искусства. Знаменитый русский архитектор Фёдор Шефтель в списке своих проектов и построек первым номером в ней называет столовую в русском стиле Матвея Кузнецова. Но есть две фотографии, хранящиеся в музее, в отделе ИЗО, запечатлевшие уникальную столовую сразу по завершении работ в 1891 году. Запись на одной из них гласит: Москва. Дом М.С. Кузнецова. Столовая. На Первой Мещанской. Строен по проекту Каминского. Здесь же в ИЗО хранятся эскизы, рисунки Каминского, подтверждающие его авторство основной части керамического убранства столовой.

Александр Каминский — талантливый русский архитектор, один из самых востребованных в предпринимательской среде, много работавший по заказам именитого купечества, в частности, по созданию интерьера. Но непосредственно строительством дома и столовой Кузнецовых он не смог заниматься. Помешали архитектору трагические события, произошедшие в этот период в его жизни — арест, а затем публичное увольнение с должности архитектора Московского купеческого общества. Поэтому строительство дома вели два московских архитектора, но с ними работал, скорее всего по рекомендации самого Каминского, его любимый и самый талантливый ученик, Фёдор Шефтель. В процессе работы Шефтель мог вносить свои коррективы, дополнения в проект учителя, поэтому впоследствии он посчитал возможным внести столовую в русский стиль в список своих работ.

После революции в течение 1918 года обитатели усадьбы покинули её. В 1920-ые годы, новые жильцы, надо отдать им должное, прилагали небезуспешные усилия сберечь уникальную столовую. Но в 50-ые годы начался снос усадьбы. Столовая в русском стиле была демонтирована и теперь основная часть удивительной керамики — печь со скульптурой павлина, часть камина, несколько настенных панно, и ваза с драконами хранятся в Государственном историческом музее.

Алена Вершинина: Посмотреть же на экспонаты, о которых шла сегодня речь, можно на постоянной экспозиции и в фондах Государственного исторического музея.

Программа Алёны Вершининой «Красная площадь, дом 1».

(<http://echo.msk.ru/sounds/1637810.html>)

IZPITNA POLA 3**OR in VR****A) Pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik)****Komunikacijska ustreznost**

Točke	Merila
4	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen popolnoma ustreza nalogi, upoštevane so vse zahtevane informacije in iztočnice. Besedilo je lepo oblikovano in povezano. Sestavek deluje zelo prepričljivo.
3	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen ustreza nalogi. Sporočilo je sicer jasno, iztočnice so upoštevane, vendar so informacije navedene skopo, povezave med posameznimi elementi so manj spretno izražene. Sporočilni namen je dosežen.
2	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen večinoma ustreza nalogi, sporočilo je na nekaterih mestih nejasno, upoštevanje besedilne vrste pomanjkljivo; kandidat dodaja nekaj neustreznih informacij ali izpušča nekatere zahtevane informacije. Elementi so med seboj slabo povezani, oziroma je sestavek krajši od 120 besed.
1	Sestavek delno ustreza nalogi. Sporočilo je večinoma nejasno. Kandidat upošteva le nekaj iztočnic, izpušča več zahtevanih informacij, ne upošteva besedilne vrste ali komunikacijskega položaja. Sestavek vsebuje le posamezne nepovezane podatke.
0	Sestavek po vsebini in sporočilnemu namenu ne ustreza nalogi oziroma kandidat sestavka ni napisal. Sporočilo je nejasno, besedilna vrsta je neustrezna.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 2 točki.

Besedišče in slog

Točke	Merila
3	Besedišče je bogato in primerno rabljeno. Kandidat upošteva slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
2	Besedišče je skromno, vendar ustrezno. Na nekaterih mestih je napačno rabljeno. Kandidat le delno upošteva slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
1	Besedišče je zelo skromno oziroma večkrat neprimerno rabljeno, se ponavlja.
0	Besedišče je neprimerno.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila
3	Sestavek je jezikovno pravilen in tekoč, skoraj brez slovničnih in pravopisnih napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture.
2	V sestavku je nekaj slovničnih in pravopisnih napak, kar pa ne ovira razumevanja.
1	V sestavku je veliko slovničnih in pravopisnih napak. Zaradi neustrezne rabe jezikovnih struktur je sestavek na nekaterih mestih težko razumljiv in berljiv.
0	Sestavek je zaradi številnih oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak ter napačno rabljenih jezikovnih struktur nerazumljiv.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, nečitljiv oziroma če kandidat sestavka ni napisal.

OR**B) Daljši pisni sestavek****Vsebina**

Točke	Merila
5	Sestavek ustreza temi naloge, besedilo je vsebinsko bogato, jasno in smiselno. Kandidat samostojno razmišlja, svoje misli podpre s primeri in utemelji lastna stališča.
4	Sestavek ustreza temi naloge. Kandidat je manj izviren in prepričljiv pri razvijanju misli ter pri navajanju informacij in argumentov.
3	Sestavek še ustreza temi naloge, vendar je ta obravnavana zelo površno. Kandidat informacije, misli in primere zgolj našteva, izpeljava zaključkov in argumentov je šibka (lahko tudi zaradi premalo besed: 170–190).
2	Sestavek komaj še ustreza temi naloge oziroma se od nje oddaljuje. Informacije in misli se ponavljajo, kandidat ne navaja primerov in ne utemeljuje svojih misli in stališč. Sporočilo je na nekaterih mestih nejasno (lahko tudi zaradi premalo besed: 110–170).
1	Sestavek le delno ustreza temi naloge (lahko tudi zaradi premalo besed) oziroma se je kandidat zelo oddaljil od teme. Sporočilo celotnega sestavka ni povsem jasno.
0	Sestavek ne ustreza zahtevam naloge oziroma kandidat sestavka ni napisal.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 3 točke.

Zgradba

Točke	Merila
4–5	Sestavek je zelo dobro/dobro zasnovan in členjen, z jasnim uvodom in ustreznim zaključkom. Prehodi med deli besedila so smiselni.
2–3	Sestavek je primerno/še ustrežno zasnovan in členjen. Med posameznimi deli besedila ni vedno smiselne povezave/prisotna so občasna ponavljanja in preskakovanja.
1	Sestavek je slabo zasnovan, ni smiselne povezave med deli besedila.
0	Sestavek ni členjen.

Besedišče

Točke	Merila
5	Besedišče v celoti ustreza temi naloge. Je bogato, raznoliko in ustrezno rabljeno.
4	Besedišče je ustrezno, vendar je manj raznoliko, z manjšimi spodrslijaji.
3	Besedišče je primerno, vendar večkrat napačno rabljeno.
2	Besedišče je skromno oziroma neprimerno rabljeno in se ponavlja.
1	Besedišče je zelo skromno in pogosto neprimerno rabljeno, kar ovira razumevanje.
0	Besedišče je tako skromno, pomanjkljivo ali neustrezno, da je besedilo v celoti nerazumljivo oziroma število besed ne ustreza zahtevam.
Opomba	Če je sestavek krajši od 110 besed, se v tej kategoriji dodelijo največ 3 točke.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila
5	Kandidat spretno uporablja raznolike in zahtevnejše jezikovne strukture. Besedilo je skoraj brez napak.
4	Besedilo je jezikovno ustrezno, lažje oblikoslovne, skladenjske ali pravopisne napake so večinoma pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
3	Jezikovne strukture so večinoma pravilne, vendar so preprostejše, skladenjski vzorci se ponavljajo. Pravopisne in oblikoslovne napake še ne ovirajo razumevanja.
2	Sestavek vsebuje več slovničnih in pravopisnih napak, raba jezikovnih struktur je pogosto neustrezna, kar na nekaterih mestih ovira razumevanje.
1	Tudi pri rabi enostavnih jezikovnih struktur kandidat dela veliko slovničnih in pravopisnih napak, kar ovira razumevanje besedila.
0	Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oziroma je sestavek nerazumljiv.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, nečitljiv oziroma če kandidat sestavka ni napisal.

VR

B) Pisni sestavek na temo iz književnosti

Vsebina

Točke	Merila
5	Sestavek popolnoma ustreza temi naloge, je zanimiv, jasen, vsebinsko bogat in prepričljiv. Argumenti/protiargumenti, pravilno uporabljeni navedki ter pravilna umestitev odlomka v širše sobesedilo kažejo na visoko stopnjo razumevanja umetnostnega besedila.
4	Sestavek ustreza temi naloge. Kandidat dobro pozna literarno temo, vendar je manj samostojen in prepričljiv pri razvijanju misli in navajanju argumentov. Primeri in navedki so ustrezni, vendar manj pogosti. Kandidat razume umetnostno besedilo. Sporočilo je jasno in zanimivo.
3	Sestavek delno ustreza temi naloge, vendar kandidat slabše pozna literarno temo. Informacije, misli in primere zgolj našteva, stališča le opiše in jih pogosto ne utemelji. Primeri in navedki niso vedno ustrezni. Interpretacija umetnostnega besedila je omejena na navajanje očitnega, ne kaže pa samostojnosti ali višje stopnje razumevanja. Nekatera mesta so nejasna, vendar je sporočilo celotnega sestavka še razumljivo.
2	Sestavek je skromen in komaj še ustreza temi naloge. Kandidat zelo slabo pozna literarno temo. Pri navajanju informacij in misli se ponavlja, namesto interpretacije navaja le gola dejstva, ki jih ne utemelji, primerov in navedkov skoraj ni. Sporočilo na nekaterih mestih ni dovolj jasno.
1	Sestavek le delno ustreza temi naloge. Kandidat se je zelo oddaljil od teme ali jo omenja samo v posameznih povedih. Sporočilo sestavka ni jasno (lahko tudi zaradi premalo besed: 80–110). Sestavek je komaj razumljiv.
0	Kandidat ne pozna literarne teme oziroma sestavka ni napisal.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 3 točke.

Zgradba

Točke	Merila
4–5	Sestavek je zelo dobro/dobro zasnovan in členjen, z jasnim uvodom in ustreznim zaključkom. Prehodi med deli besedila so smiselni.
2–3	Sestavek je primerno/še ustrežno zasnovan in členjen. Med posameznimi deli besedila ni vedno smiselne povezave/prisotna so občasna ponavljanja in preskakovanja.
1	Sestavek je slabo zasnovan, ni smiselne povezave med deli besedila.
0	Sestavek ni členjen.

Besedišče

Točke	Merila
5	Besedišče v celoti ustreza temi naloge. Je bogato, raznoliko in ustrezno rabljeno.
4	Besedišče je ustrezno, vendar je manj raznoliko, z manjšimi spodrsaljaji.
3	Besedišče je primerno, vendar večkrat napačno rabljeno.
2	Besedišče je skromno oziroma neprimerno rabljeno in se ponavlja.
1	Besedišče je zelo skromno in pogosto neprimerno rabljeno, kar ovira razumevanje.
0	Besedišče je tako skromno, pomanjkljivo ali neustrežno, da je besedilo v celoti nerazumljivo oziroma število besed ne ustreza zahtevam.
Opomba	Če je sestavek krajši od 110 besed, se v tej kategoriji dodelijo največ 3 točke.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila
5	Kandidat spretno uporablja raznolike in zahtevnejše jezikovne strukture. Besedilo je skoraj brez napak.
4	Besedilo je jezikovno ustrezno, lažje oblikoslovne, skladske ali pravopisne napake so večinoma pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
3	Jezikovne strukture so večinoma pravilne, vendar so preprostejše, skladske vzorci se ponavljajo. Pravopisne in oblikoslovne napake še ne ovirajo razumevanja.
2	Sestavek vsebuje več slovničnih in pravopisnih napak, raba jezikovnih struktur je pogosto neustrezna, kar na nekaterih mestih ovira razumevanje.
1	Tudi pri rabi enostavnih jezikovnih struktur kandidat dela veliko slovničnih in pravopisnih napak, kar ovira razumevanje besedila.
0	Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oziroma je sestavek nerazumljiv.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, nečitljiv oziroma če kandidat sestavka ni napisal.

Skupno število točk izpitne pole 3 OR: $10 + 20 = 30$

Skupno število točk izpitne pole 3 VR: $10 + 20 = 30$